



ЕВРОПЕЙСКА  
КОМИСИЯ

Брюксел, 7.8.2015 г.  
COM(2015) 397 final

Предложение за

**РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към  
глобализацията  
(заявление от Италия – EGF/2015/004 IT/Alitalia)**

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

1. Приложимите разпоредби за предоставяне на финансово участие от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) са определени в Регламент (ЕС) № 1309/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (2014 — 2020 г.) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1927/2006<sup>1</sup> („Регламента за ЕФПГ“).
2. На 24 март 2015 г. Италия подаде заявление EGF/2015/004 IT/Alitalia за предоставяне на финансово участие от ЕФПГ във връзка с извършени съкращения<sup>2</sup> в Gruppo Alitalia<sup>3</sup> в Италия.
3. След оценка на заявлението Комисията заключи в съответствие с всички приложими разпоредби на Регламента за ЕФПГ, че условията за предоставяне на финансово участие от ЕФПГ са изпълнени.

### ОБОБЩЕНИ ДАННИ ЗА ЗАЯВЛЕНИЕТО

Заявление по ЕФПГ	EGF/2015/004 IT/Alitalia
Държава членка	Италия
Засегнат(и) регион(и) (ниво 2 по NUTS)	Лацио (IT4)
Дата на подаване на заявлението	24 март 2015 г.
Дата на потвърждението за получаване на заявлението	7 април 2015 г.
Дата на искането за допълнителна информация	7 април 2015 г.
Срок за предоставяне на допълнителната информация	19 май 2015 г.
Срок за приключване на оценката	11 август 2015 г.
Критерий за намеса	Член 4, буква а) от Регламента за ЕФПГ
Основно предприятие	Gruppo Alitalia
Брой на засегнатите предприятия	1
Сектор(и) на икономическа дейност (на равнище разделения по NACE Rev. 2) <sup>4</sup>	Разделение 51 (Въздушен транспорт)
Брой дъщерни предприятия, доставчици и производители надолу по веригата	0

<sup>1</sup> ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 855.

<sup>2</sup> По смисъла на член 3 от Регламента за ЕФПГ.

<sup>3</sup> Alitalia Compagnia Aerea Italiana S.p.A. и Air One S.p.A. (CAI First S.p.A., CAI Second S.p.A. и Alitalia Loyalty).

<sup>4</sup> ОВ L 393, 30.12.2006 г., стр. 1.

Референтен период (четири месеца):	31 август 2014 г. – 30 декември 2014 г.
Брой на съкращенията по време на референтния период (а)	1 247
Брой на съкращенията преди и след референтния период (б)	2
Общ брой на съкращенията (а + б)	1 249
Общ брой на отговарящите на критериите бенефициери	1 249
Общ брой на бенефициерите от целевата група	184
Брой на младите хора от целевата група, които не работят и не са ангажирани в никаква форма на образование или обучение (NEET)	0
Бюджет за персонализирани услуги (EUR)	2 264 080
Бюджет за прилагането на ЕФПГ <sup>5</sup> (EUR)	94 000
Общ бюджет (EUR)	2 358 080
Финансово участие от ЕФПГ (60 %) (EUR)	1 414 848

## ОЦЕНКА НА ЗАЯВЛЕНИЕТО

### Процедура

4. Италия подаде заявление EGF/2015/004 IT/Alitalia на 24 март 2015 г. в срок от 12 седмици от датата, на която са изпълнени критериите за намеса, определени в член 4 от Регламента за ЕФПГ. В двуседмичен срок от датата на подаването му — на 7 април 2015 г., Комисията потвърди, че е получила заявлението, и на същата дата поиска допълнителна информация от Италия. Допълнителната информация бе предоставена в шестседмичен срок от датата на искането. Предвиденият 12-седмичен срок от датата на получаване на пълното заявление, в който Комисията следва да приключи оценката си за това дали то отговаря на условията за предоставяне на финансово участие, изтича на 11 август 2015 г.

### Допустимост на заявлението

#### *Засегнати предприятия и бенефициери*

5. Заявлението се отнася до 1 249 съкратени работници в Gruppo Alitalia. Дружеството осъществява дейност в икономически отрасъл от разделение 51 по NACE Rev. 2 (въздушен транспорт). Съкращенията, направени от Gruppo Alitalia, са основно в регион Lazio (IT14) на ниво 2 по NUTS<sup>6</sup>.

<sup>5</sup> В съответствие с член 7, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1309/2013.

<sup>6</sup> Регламент (ЕС) № 1046/2012 на Комисията от 8 ноември 2012 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1059/2003 на Европейския парламент и на Съвета за установяване на обща класификация на териториалните единици за статистически цели (NUTS) по отношение на предоставянето на динамичните редове според новото регионално деление (ОВ L 310, 9.11.2012 г., стр. 34).

### *Критерии за намеса*

6. Италия подаде заявлението в съответствие с критериите за намеса, посочени в член 4, параграф 1, буква а) от Регламента за ЕФПГ, съгласно които е необходимо за референтен период от четири месеца най-малко 500 работници в дадено предприятие в държава членка да са били съкратени, включително при неговите доставчици и производители надолу по веригата, и/или самостоятелно заети лица да са прекратили своята дейност.
7. Четиримесечният референтен период за заявлението започва на 31 август 2014 г. и приключва на 30 декември 2014 г. През референтния период в Gruppo Alitalia са съкратени 1 247 работници.

### *Изчисляване на броя на съкращенията и на случаите на прекратяване на дейност*

8. Отчетените 1 247 съкращения през референтния период са изчислени от датата на фактическото прекратяване на трудовия договор или изтичането на неговия срок.

### *Бенефициери, отговарящи на критериите*

9. В допълнение към горепосочените 1 247 работници, в броя на отговарящите на критериите бенефициери се включват и двама работници, които са били съкратени след четиримесечния референтен период. Може да се установи ясна причинно-следствена връзка със събитието, което е довело до съкращенията през референтния период.
10. Поради тази причина общият брой на отговарящите на критериите бенефициери е 1 249.

### *Връзка между съкращенията и големите структурни промени в моделите на световната търговия, произтичащи от глобализацията*

11. С цел да се установи връзката между съкращенията и големите структурни промени в моделите на световната търговия, произтичащи от глобализацията, Италия посочва, че макар и в световен мащаб европейските авиолинии все още да играят доминираща роля на международния пазар за въздушен транспорт, този сектор е претърпял сериозен икономически срив, който се изразява по-специално в спад на пазарния дял на ЕС. В периода 2008 — 2012 г. въздушното движение в световен мащаб е нараствало с 4,6 % годишно, следвайки тенденция за дългосрочен растеж, наблюдавана от 1970 г. насам. Въздушното движение между Европа и останалата част на света обаче е нараствало с по-бавни темпове (2,4 %), което е довело до намаляване на пазарния дял на ЕС-27 във въздушния транспорт, измерен в приходи на пътникокилометри (RPK). Наличните за 2013 г.<sup>7</sup> и 2014 г.<sup>8</sup> данни свидетелстват за запазване на тенденцията, наблюдавана в периода 2008 — 2012 г. Дялът на Европа е нараснал с 3,8 % през 2013 г. и с 5,7 % през 2014 г. в сравнение с предходната година, като това е под средните стойности в световен мащаб (съответно 5,2 % и 6,3 %), и представлява 38 % от въздушното движение в света (измерено в RPK), т.е. с един процентен пункт по-малко в сравнение с 2012 г. Близкият изток все така продължава да е регионът с най-бърз растеж в света — с 10,9 %

<sup>7</sup>

<http://www.icao.int/Newsroom/News%20Doc%202013/COM.43.13.ECON-RESULTS.Final-2.en.pdf>

<sup>8</sup>

<http://www.icao.int/Newsroom/Pages/Strong-Passenger-Results-and-a-Rebound-for-Freight-Traffic-in-2014.aspx>

през 2013 г. и с 13,4 % през 2014 г., като дялът му възлиза на 14 % от международното въздушно движение в световен мащаб.

12. По отношение на свързващите полети Близкият изток бележи отлични резултати, като за всяко от трите ключови летища — Доха (Катар), Абу Даби (ОАЕ) и Дубай (ОАЕ), е характерен висок дял на свързващите полети (около 50 %). Взети заедно, тези три летища понастоящем обслужват около 15 % от целия обем на въздушното движение от Азия за Европа и от Европа към югозападния район на Тихия океан. Докато общият обем на въздушното движение между Европа и Азия нараства с приблизително 7 % всяка година, то преминаващото през Близкия изток въздушно движение между Европа и Азия нараства с около 20 % годишно<sup>9</sup>.
13. Последните тенденции в развитието на Turkish Airlines са сравними с тенденциите в развитието на авиокомпаниите от Персийския залив. Авиокомпанията е използвала стратегически своята база на летище Istanbul–Atatürk, за да привлече значителен дял от потоците на полетите, свързващи Азия и Европа, като за целта е удвоила своя флот, в който общият брой на въздухоплавателните средства е нараснал от 100 през 2006 г. на 200 през 2012 г. Растежът на Turkish Airlines е дори още по-ясно изразен, ако се измерва като място на километър, предлагани при полети на дълги разстояния; техният брой е нараснал от 5 000 милиона през 2004 г. до над 30 000 милиона през 2013 г.
14. Международният пътничопоток от и за Италия и ОАЕ, където са установени превозвачите Emirates и Etihad, е нараствал със средно 21 % годишно в периода 2004 — 2014 г. Броят на пътниците се е увеличил шесткратно: от 297 268 през 2004 г. до 1,7 милиона през 2014 г.<sup>10</sup> В случая на Турция и Turkish Airlines средният годишен растеж е бил 18 %, а броят на пътниците, превозени от и за Италия, е нараснал от 426 818 до 2 милиона за същия период<sup>11</sup>. Това изключително голямо увеличение на броя на превозените пътници е било основно за сметка на Alitalia.
15. Последниците от тези промени в моделите на търговия са допълнително утежнени от други фактори, като намаляване на търсенето вследствие на икономическата криза и увеличението на цените на петрола (понякога разходите за гориво са почти една трета от разходите за място на километър), което е довело до спад от 6,6 % в заетостта в сектора на въздухоплаването на равнището на ЕС в периода 2008 — 2013 г.<sup>12</sup>.
16. Към днешна дата за сектора на въздушния транспорт са били подадени две заявления за подкрепа от ЕФПГ<sup>13</sup>, като и двете се основават на свързана с търговията глобализация.

<sup>9</sup> [http://www.amadeus.com/web/amadeus/en\\_US-US/Amadeus-Home/News-and-events/News/041713-300-world-super-routes/1259071352352-Page-AMAD\\_DetailPpal?assetid=1319526535668&assettype=PressRelease\\_C](http://www.amadeus.com/web/amadeus/en_US-US/Amadeus-Home/News-and-events/News/041713-300-world-super-routes/1259071352352-Page-AMAD_DetailPpal?assetid=1319526535668&assettype=PressRelease_C)

<sup>10</sup> ENAC. Dati di traffico. [www.enac.gov.it](http://www.enac.gov.it)

<sup>11</sup> Пак там.

<sup>12</sup> Евростат, *Employment by sex, age groups and detailed economic activity* (Трудова заетост — разбивка по пол, възрастови групи и подробно описана икономическа дейност) (от 2008 г. нататък, NACE Rev.2 (1 000), <http://ec.europa.eu/eurostat/web/lfs/data/database>).

<sup>13</sup> EGF/2013/014 FR Air France (COM(2014) 701 final) и EGF/2015/004 IT Alitalia — настоящото заявление.

*Събития, довели до съкращенията и до прекратяването на дейността*

17. Както вече бе посочено по-горе, изключително голямото увеличение на броя на пътниците, превозени от и за Италия от авиокомпаниите от Персийския залив и от Turkish airlines, е било основно за сметка на Alitalia. Намалването на броя на превозените през 2014 г. пътници обратно до нивата от 2010 г. — което представлява спад с 3,6 % в сравнение с 2013 г. и с 6,4 % в сравнение с 2012 г. — в съчетание със загубите, натрупани в периода след цялостната приватизация на Alitalia през 2009 г., възлизащи на 1 137 милиона евро през първото тримесечие на 2014 г., са събитията, довели до съкращенията в Gruppo Alitalia, във връзка с които Италия отправи искане за подкрепа от ЕФПГ.
18. С оглед на тази ситуация (намалване на броя на превозените пътници и натрупани загуби), на 12 юли 2014 г. Gruppo Alitalia, след постигнато съгласие със съответните синдикални организации<sup>14</sup>, реши да подаде до Министерството на труда искане за помощ CIG<sup>15</sup> за изпаднало в криза дружество, отнасящо се за 1 635 работници. Впоследствие бе започната процедура *mobilità*<sup>16</sup> за 1 249 работници.

*Очаквано въздействие на съкращенията върху местната, регионалната или националната икономика и върху заетостта*

19. За производствената структура на региона на Лацио са характерни важната роля, която играе секторът на услугите, и ниската степен на индустриализация. Делът на услугите в добавената стойност е 85,4 % на регионално равнище, докато средно на национално равнище той е 74,1 %. В резултат на постоянните и големи потоци от туристи и посетители в региона и по-специално в Рим, свързаните с туризма сектори са сред най-развитите в Лацио.
20. Заетостта в Лацио е по-слабо засегната от последиците от икономическата и финансова криза в сравнение със заетостта на национално равнище. По данни на Евростат в периода 2008 — 2013 г. заетостта в Лацио е намаляла с 1,7 % (което представлява над 38 000 закрити работни места), докато заетостта в Италия е намаляла с 4,2 %, като закритите работни места са близо един милион.
21. През 2014 г. общият брой на часовете, за които е разрешено предоставянето на CIG, в Лацио се е увеличил с 12,3 % в сравнение с 2013 г. Освен това, като се има предвид, че броят на часовете, за които е разрешено предоставянето на CIG, е много висок още от 2011 г. насам, всяко увеличение оказва на пазара на труда по-голямо от очакваното въз основа на числата въздействие.

<sup>14</sup> UIL-transporti, UGL trasporti, FILT-CGIL, FIT-CISL.

<sup>15</sup> *Cassa Integrazione Guadagno* (CIG) е обезщетение, предоставяно с цел да се гарантира определено ниво на доходите на работници, които са възпрепятствани да изпълняват задълженията си. CIG се предоставя в случай на намаляване или временно преустановяване на производствените дейности поради реструктуриране, реорганизация на дадено предприятие, изпадане в криза на дружество и производства по несъстоятелност, имащи сериозни последици за пазара на труда на местно равнище. CIG е инструмент, с който се избягва съкращаването на работници, като се дава възможност на предприятията да не правят разходи за труд за временно излишната работна ръка, докато се изчаква възстановяването на нормалните производствени дейности. Често обаче CIG е преход към мярката *mobilità*.

<sup>16</sup> *Mobilità* е една от предвидените от закона социални защитни мрежи, с която се цели смекчаване на последиците за работници, които трябва да бъдат съкратени. Чрез процедурата *mobilità* на съкратените работници се предоставят финансова подкрепа и механизми, чрез които да се улесни връщането им на работа.

22. Също така в периода 2008 — 2013 г. заетостта в италианския сектор на въздушния транспорт е намаляла с почти 20 %<sup>17</sup>. Съкращенията в Gruppo Alitalia допълнително ще усложнят вече тежката ситуация с оглед на заетостта.

### Бенефициери от целевата група и предложени действия

#### Бенефициери от целевата група

23. Прогнозният брой на съкратените работници, които се очаква да вземат участие в мерките, е 184. Разпределението им по пол, гражданство и възрастова група е следното:

Категория		Брой бенефициери от целевата група	
Пол:	Мъже:	129	(70,1 %)
	Жени:	55	(29,9 %)
Гражданство:	Граждани на държави членки на ЕС:	183	(99,5 %)
	Граждани на държави извън ЕС:	1	(0,5 %)
Възрастова група:	15 — 24 години	0	(0 %)
	25 — 29 години:	0	(0 %)
	30 — 54 години	178	(96,79 %)
	55 — 64 години:	6	(3,3 %)
	над 64 години:	0	(0 %)

#### Допустимост на предложените действия

24. Персонализираните услуги, които се предвижда да бъдат предоставени на съкратените работници, включват следните действия:
- Приемане и оценяване на уменията. Подкрепата по първата мярка се предоставя на участниците от центровете по заетост и се състои в изготвяне на профил на работниците и в оценяване на уменията им, както и в предоставяне на информация за наличните услуги и за акредитираните агенции, които предоставят услугите. Заинтересованият от услугите работник избира агенция по своя преценка и сключва с центъра по заетост и агенцията т.нар. *contratto di ricollocazione* (договор за повторно намиране на работа). Работникът приема да участва активно, а служителят се ангажира да оказва на работника активна подкрепа в търсенето на ново работно място.

<sup>17</sup> Евростат, *Employment by sex, age groups and detailed economic activity* (Грудова заетост — разбивка по пол, възрастови групи и подробно описана икономическа дейност) <http://ec.europa.eu/eurostat/web/lfs/data/database>.

- Подкрепа за активно търсене на работа. Акредитираните агенции ще предоставят на съкратените работници подкрепа за активно търсене на работа. Работниците ще бъдат прикрепени към наставник, който да ги подпомага и насочва. Наставникът също така ще помага на работниците да намерят решения, които да позволят повторното им назначаване на работа. На агенциите ще се заплаща в зависимост от постигнатите резултати. Те ще получават по 4 000 EUR за всеки съкратен работник, намерил постоянна работа, по 2 500 EUR за всеки съкратен работник, нает с договор за 12 или повече месеца, и по 1 000 EUR за всеки съкратен работник, сключил договор с най-малко шестмесечна продължителност. Когато не бъде намерено решение за съкратения работник, агенцията ще получава за всеки участник сума, която е в размер на 20 % от средната сума, получавана за повторно настанено на работа лице, и която се предоставя във връзка с услугите по наставничество и подкрепа<sup>18</sup>.
- Обучение. На участниците ще се предлага професионално обучение с цел преквалификация или придобиване на допълнителна квалификация от работниците по заявка на евентуални работодатели. Подготвителното обучение в образователна структура може да се комбинира с обучение на работното място в помещенията на евентуалния работодател. Средната прогнозна стойност на разходите за обучение е 4 800 EUR.
- Възстановяване на разходи за мобилност. Действителните разходи, правени от работниците във връзка с участието им в обучение на работното място в предприятия, намиращи се на 80 km или на по-голямо разстояние от дома на участниците, ще се възстановяват в размер до 5 000 EUR при представяне на фактури, данъчни документи или други равностойни счетоводни документи. Разходите за мобилност включват транспортните разходи, дневните разходи, разходите за престой и разходите за настаняване (разходи по преместване, за електричество, вода, газ и пр.).
- Обезщетения за наемане на лица над 50-годишна възраст. С това плащане се подпомагат съкратените работници, като се улеснява повторното им наемане на работа на срочен или безсрочен договор в други предприятия, които не са част от Gruppo Alitalia. Наемащото дружество ще получава по 7 000 EUR за всеки повторно нает с безсрочен договор работник, а за всеки работник, повторно нает със срочен договор — съответно 3 000 EUR, ако продължителността на срочния договор е най-малко 12 месеца, и 1 000 EUR, ако тя е най-малко 6 месеца. Ако работодател трансформира даден срочен договор, докато той все още е валиден, в безсрочен договор, получаваната за наемането помощ ще бъде допълнена до сумата от 7 000 EUR. Работодателят обаче няма право на допълнителни бонуси в случай на подновяване на срочни договори.

25. Предложените действия, описани в настоящия документ, представляват активни мерки на пазара на труда в рамките на допустимите действия,

<sup>18</sup>

За целите на бюджетирането подалата заявлението държава членка е изчислила средното възнаграждение, предоставяно за всеки повторно интегриран на пазара на труда работник, на 3 000 EUR, а възнаграждението във връзка с работници, за които не бъде намерено решение, на 600 EUR.



посочени в член 7 от Регламента за ЕФПГ. Тези действия не заместват пасивните мерки за социална закрила.

26. Италия предостави поисканата информация относно действията, които са задължителни за засегнатото предприятие по силата на националното законодателство или в съответствие с колективни споразумения. Тя потвърди, че финансовото участие от ЕФПГ няма да замени тези действия.

*Прогнозен бюджет*

27. Общите прогнозни разходи са в размер на 2 358 080 EUR, като в тях се включват разходи за персонализирани услуги на стойност 2 264 080 EUR и разходи за дейности по подготовка, управление, информирание и публичност, контрол и докладване в размер на 94 000 EUR.
28. Общият размер на заявеното финансово участие от ЕФПГ възлиза на 1 414 848 EUR (60 % от общия размер на разходите).

Действия	Прогнозен брой участници	Прогнозни разходи за един участник (EUR)	Общо прогнозни разходи (EUR)
<b>Персонализирани услуги (действия по член 7, параграф 1, букви а) и в) от Регламента за ЕФПГ)</b>			
Приемане и оценяване на уменията ( <i>Bilancio di competenze</i> )	184	70	12 880
Подкрепа за активно търсене на работа ( <i>Soggetto accreditato</i> )	184	4 000	736 000
Обучение ( <i>Formazione on demand</i> )	184	4 800	883 200
Междинен сбор (а): Процент от пакета от персонализирани услуги	–		1 632 080 (72,09 %)
<b>Помощи и стимули (действия по член 7, параграф 1, буква б) от Регламента за ЕФПГ)</b>			
Възстановяване на разходи за мобилност ( <i>Bonus di mobilità per la formazione</i> )	90	5 000	450 000
Обезщетения за наемане на лица над 50-годишна възраст ( <i>Bonus assunzione over 50</i> )	26	7 000	182 000
Междинен сбор (б): Процент от пакета от персонализирани услуги:	–		632 000 (27,91 %)

Действия по член 7, параграф 4 от Регламента за ЕФПГ		
1. Подготовка	–	8 500
2. Управление	–	35 000
3. Информирание и публичност	–	8 500
4. Контрол и докладване	–	42 000
Междинен сбор (в):	–	94 000
Процент от общите разходи:	–	(3,99 %)
Общо разходи (а + б + в):	–	2 358 080
Финансово участие от ЕФПГ (60 % от общия размер на разходите)	–	1 414 848

29. Разходите за действията, определени в горната таблица като действия по член 7, параграф 1, буква б) от Регламента за ЕФПГ, не надвишават 35 % от общите разходи за съгласувания пакет от персонализирани услуги.

*Период на допустимост на разходите*

30. Италия е започнала да предоставя персонализирани услуги на бенефициерите от целевата група на 1 април 2015 г. С оглед на това разходите за действията по точка 24 са допустими за предоставяне на финансово участие от ЕФПГ през периода от 1 април 2015 г. до 1 април 2017 г.
31. Италия е започнала да извършва административни разходи по прилагането на ЕФПГ на 30 януари 2015 г. С оглед на това разходите за действията по подготовка, управление, информирание и публичност, контрол и докладване са допустими за предоставяне на финансово участие от ЕФПГ през периода от 30 януари 2015 г. до 1 октомври 2017 г.

*Допълване с действия, финансирани с национални средства или със средства от Съюза*

32. Източникът на национално предварително финансиране или съфинансиране е Фондът за активни политики, посочен в член 1, параграф 215 от Закон № 147/2013<sup>19</sup>.
33. Италия е потвърдила, че за описаните по-горе мерки, за които се предоставя финансово участие от ЕФПГ, няма да получи финансова подкрепа от други финансови инструменти на Съюза.

*Процедури за провеждане на консултации с бенефициерите от целевата група, с техни представители или със социалните партньори, както и със съответните органи на местно и регионално равнище*

34. Италия е провела консултации и/или е предоставила информация на социалните партньори, на акредитираните агенции, оказващи подкрепа за търсене на работа, и на работниците във връзка с координирания пакет от персонализирани услуги. Срещата със синдикалните организации е проведена на 4 март 2015 г., а срещата със сдруженията на работодателите — на 6 март 2015 г. Акредитираните агенции са информирани на 23 февруари 2015 г., а на 31 март 2015 г. пакетът от персонализирани услуги в подкрепа на бившите работници на Alitalia е представен на бенефициерите. С цел насърчване и

<sup>19</sup> <http://www.gazzettaufficiale.it/eli/id/2013/12/27/13G00191/sg>

улесняване обмена на информация и пояснения по случая сред бенефициерите и социалните партньори е разпространен специално създаден адрес на електронна поща (alitalia2014@regione.lazio.it).

### **Системи за управление и контрол**

35. В заявлението е описана системата за управление и контрол и са посочени отговорностите на съответните органи. Италия уведоми Комисията, че финансовото участие ще бъде управлявано от Ministero del lavoro e delle politiche sociali — Direzione generale per le politiche attive, i servizi per il lavoro e la formazione (MLPS — DG PASLF), както следва: управляващ орган ще бъде MLPS — DG PASLF — Divisione III, сертифициращ орган — MLPS — DG PASLF — Divisione IV, а одитен орган — MLPS — Secretariato Generale — Divisione II. Regione Lazio ще бъде междинното звено на управляващия орган.

### **Ангажименти, поети от засегнатата държава членка**

36. Италия е предоставила всички необходими гаранции за това, че:
- при достъпа до предложените действия и тяхното изпълнение ще се спазват принципите на равнопоставеност и недискриминация;
  - са спазени изискванията, определени в националното законодателство и в законодателството на ЕС относно колективните съкращения;
  - дружеството Gruppo Alitalia, което е извършило съкращенията и което е продължило дейността си след освобождаването на работниците, е спазило своите правни задължения във връзка със съкращенията и е предприело съответните действия във връзка с работниците си;
  - за предложените действия няма да бъде получена финансова помощ от други фондове или финансови инструменти на Съюза и няма да бъде допуснато дублиране на финансирането;
  - предложените действия ще допълват други действия, финансирани от структурните фондове;
  - финансовото участие от ЕФПГ ще бъде съобразено с процедурните и материалноправните разпоредби на Съюза относно държавните помощи.

## **ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА**

### **Бюджетно предложение**

37. В съответствие с предвиденото в член 12 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014 — 2020<sup>20</sup>, ЕФПГ не може да надхвърля максимален годишен размер от 150 млн. евро (по цени от 2011 г.).
38. След като проучи заявлението с оглед на условията, определени в член 13, параграф 1 от Регламента за ЕФПГ, и като отчете броя на бенефициерите от целевата група, предложените действия и прогнозните разходи, Комисията предлага да бъдат мобилизирани средства от ЕФПГ в размер на 1 414 848 EUR, което представлява 60 % от общите разходи за предложените действия, за предоставяне на финансово участие по заявлението.

<sup>20</sup> ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884.

39. Предложеното решение за мобилизиране на средства от ЕФПГ ще бъде взето съвместно от Европейския парламент и Съвета в съответствие с предвиденото в точка 13 от Междуинституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление<sup>21</sup>.

#### **Свързани актове**

40. Едновременно с настоящото предложение за решение за мобилизиране на средства от ЕФПГ Комисията ще представи на Европейския парламент и на Съвета предложение за прехвърляне на сумата от 1 414 848 EUR към съответния бюджетен ред.
41. Едновременно с приемането на настоящото предложение за решение за мобилизиране на средства от ЕФПГ Комисията ще приеме решение за предоставяне на финансово участие посредством акт за изпълнение, който ще влезе в сила на датата, на която Европейският парламент и Съветът приемат предложеното решение за мобилизиране на средства от ЕФПГ.

---

<sup>21</sup> ОВ С 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

Предложение за

## РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията  
(заявление от Италия – EGF/2015/004 IT/Alitalia)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взеха предвид Регламент (ЕС) № 1309/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (2014 — 2020 г.) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1927/2006<sup>22</sup>, и по-специално член 15, параграф 4 от него,

като взеха предвид Междуинституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление<sup>23</sup>, и по-специално точка 13 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

като имат предвид, че:

- (1) Европейският фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) цели да оказва подкрепа на съкратени работници и самостоятелно заети лица, чиято дейност е прекратена в резултат на големи структурни промени в моделите на световната търговия вследствие на глобализацията, в резултат на продължаване на световната финансова и икономическа криза или в резултат на нова световна финансова и икономическа криза, както и с цел подпомагане на тяхната реинтеграция на пазара на труда.
- (2) В съответствие с предвиденото в член 12 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013<sup>24</sup> на Съвета ЕФПГ не може да надхвърля максимален годишен размер от 150 милиона евро (по цени от 2011 г.).
- (3) На 24 март 2015 г. Италия подаде заявление EGF/2015/004 IT/Alitalia за предоставяне на финансово участие от ЕФПГ във връзка с извършени съкращения в Gruppo Alitalia<sup>25</sup> в Италия. Към него беше предоставена допълнителна информация в съответствие с член 8, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1309/2013. Заявлението отговаря на изискванията за определяне на финансово участие от ЕФПГ, определени в член 13 от Регламент (ЕС) № 1309/2013.

<sup>22</sup> ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 855.

<sup>23</sup> ОВ С 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

<sup>24</sup> Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014 — 2020 (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884).

<sup>25</sup> Alitalia Compagnia Aerea Italiana S.p.A. и Air One S.p.A. (CAI First S.p.A., CAI Second S.p.A. и Alitalia Loyalty).

- (4) Поради това, за да бъде удовлетворено подаденото от Италия заявление, следва да бъдат мобилизирани средства за предоставяне на финансово участие от ЕФПГ в размер на 1 414 848 EUR.
- (5) С цел да се сведе до минимум времето, необходимо за мобилизиране на средства от ЕФПГ, настоящото решение следва да се прилага от датата на приемането му,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

В рамките на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2015 година от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията се мобилизират средства за предоставяне на сумата от 1 414 848 EUR под формата на бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания.

*Член 2*

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*. То се прилага от *[датата на приемането му]*\*.

Съставено в Брюксел на    година.

*За Европейския парламент*  
*Председател*

*За Съвета*  
*Председател*

---

\* Датата да се попълни от Парламента преди публикуването в ОВ.